

# Elektrostymulator Nu-Tek Levator Mini

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Model: LT2051A



### SPIS TREŚCI:

1. Wprowadzenie.....	2
2. Ostrzeżenia .....	2
2.1. Ostrzeżenia ogólne .....	2
2.2. Środki zapobiegawcze .....	2
2.3. Ostrzeżenia przy wewnętrznym stosowaniu sondy dopochwowej .....	3
2.4. Ostrzeżenia przy zewnętrznym stosowaniu elektrod samoprzylepnych .....	3
2.5. Środki ostrożności przy wewnętrznym stosowaniu sondy dopochwowej.....	3
2.6. Środki ostrożności przy zewnętrznym stosowaniu elektrod samoprzylepnych.....	3
3. Opis produktu.....	4
3.1. Budowa urządzenia .....	4
3.2. Ekran LCD.....	4
3.3. Akcesoria .....	5
4. Instrukcja użycia .....	5
4.1. Instalacja i wymiana baterii.....	5
4.2. Stosowanie sondy dopochwowej.....	6
4.3. Stosowanie elektrod samoprzylepnych.....	6
4.4. Włączanie urządzenia .....	7
4.5. Wybór program zabiegowej .....	7
4.6. Ustawienie intensywności stymulacji.....	7
4.7. Ustawienie programów własnych .....	8
4.8. Sprawdzenie pamięci.....	9
4.9. Funkcja blokady pacjenta .....	10
4.10. Wskaźnik niskiego stanu baterii .....	10
4.11. Wyłączenie urządzenia .....	10
5. Specyfikacja techniczna .....	10
6. Przeciwdziałanie typowym problemom .....	11
7. Czyszczenie i utrzymanie .....	11
7.1. Czyszczenie urządzenia.....	11
7.2. Czyszczenie i utrzymanie sondy .....	12
7.3. Utrzymanie elektrod samoprzylepnych .....	12
7.4. Czyszczenie i obchodzenie się z przewodami.....	12
8. Przechowywanie.....	12
9. Postępowanie ze zużytym sprzętem elektronicznym .....	12
10. Symbole na etykietach .....	13
11. Naprawa i warunki gwarancji .....	13
12. Informacje dotyczące zgodności elektromagnetycznej (EMC).....	13
Dodatek: Specyfikacja programów zabiegowych.....	15

*Tłumaczenie treści instrukcji obsługi urządzenia na język polski jest własnością intelektualną AP Plan i jest chronione prawem. Wykorzystywanie w całości lub we fragmentach bez pisemnej zgody AP Plan jest niedozwolone.*

# 1. Wprowadzenie

Nu-Tek® Levator Mini to prosty w użyciu, a zarazem zaawansowany produkt służący głównie do ćwiczeń mięśni dna miednicy przy nietrzymaniu moczu za pomocą dwukanałowej stymulacji EMS (elektryczna stymulacja mięśni). Może być również stosowany do uśmierzania bólu. Regularne stosowanie tego urządzenia powinno zwiększyć siłę mięśni dna miednicy, aby poprawić ich funkcjonowanie i pozwolić uwolnić się od problemów z nietrzymaniem moczu typu wysiłkowego, z parcia i typu mieszanego.

Nu-Tek® Levator Mini posiada liczne preinstalowane programy obejmujące m.in. leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu, braku czucia, stymulację doodbytniczą i kilka innych stanów chorobowych.

Ponadto, dostępne są dwa programy własne, które mogą być ustawione wg indywidualnych potrzeb.

# 2. Ostrzeżenia

## 2.1. Ostrzeżenia ogólne

- W przypadku uszkodzenia, nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, nie modyfikuj i przestań używać urządzenia, ponieważ prąd stymulacji może doprowadzić do bólu lub poparzeń.
- Jeśli podczas zabiegu wystąpią jakieś zmiany skórne, obrzęki, bóle lub inne dolegliwości, natychmiast przestań stosować stymulację i skonsultuj to z lekarzem.
- Zanim użyjesz urządzenia, zdejmij z ciała jakiegokolwiek metalowe przedmioty, biżuterię, opaski, aby nie dopuścić do kontaktu z elektrodami samoprzylepnymi.
- Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia samochodu i podczas zabiegu nie wykonuj żadnych innych czynności.
- Jeśli masz jakieś wątpliwości dotyczące stosowania urządzenia, skonsultuj się wcześniej z lekarzem.
- Nie stosuj urządzenia bez konsultacji z lekarzem w miejscach występowania bólu, obrzęku mięśni lub przy poważnych kontuzjach mięśniowych.
- Stosowanie tego urządzenia nie zastępuje diagnostyki i leczenia medycznego.
- Instrukcję obsługi przechowuj w bezpiecznym miejscu, pod ręką i powinna być ona dostępna dla każdego użytkownika urządzenia. Instrukcja obsługi jest częścią urządzenia.
- Unikaj nadużywania urządzenia i nie używaj go do celów, do których nie jest przeznaczone.
- W przypadku wystąpienia zawrotów głowy, natychmiast wyłącz urządzenie.
- Nie używaj akcesoriów pochodzących od innych urządzeń.
- Urządzenie nie powinno być stosowane do leczenia dzieci.
- Trzymaj urządzenie z dala od dzieci poniżej (18 lat).
- Praca w pobliżu (do 1 m) źródeł fal krótkich lub mikrofal może być przyczyną niestabilności sygnału wyjściowego.
- Zachowaj ostrożność, gdy w tym samym czasie pacjent jest podłączony do urządzeń monitorujących poprzez elektrody naskórne. Może to zniekształcać odbierane sygnały.
- Nigdy nie otwieraj komory baterii podczas stymulacji, aby uniknąć porażenia prądem (wilgoć).

## 2.2. Środki zapobiegawcze

- Przed użyciem, sprawdź dobrze urządzenie.
- Stosuj urządzenie tylko w taki sposób, jak to zostało opisane w instrukcji obsługi.
- Stosuj sondy dopochwowe i doodbytnicze przeznaczone wyłącznie do elektrostymulacji.
- Pacjent powinien stosować urządzenie wyłącznie w celu określonym przez lekarza i po instruktażu przeprowadzonym przez wykwalifikowany personel medyczny.
- Elektrody, w tym wszystkie elektrody powierzchniowe na skórę, sondy dopochwowe i do odbytu są przeznaczone tylko dla jednego pacjenta!
- Przy szerokiej pochwie może się okazać, że zastosowana sonda jest zbyt mała i niewłaściwie przylega do ściany pochwy. W takim wypadku zastosuj sondę o większej średnicy.

### **2.3. Ostrzeżenia przy wewnętrznym stosowaniu sondy dopochwowej**

- Pacjenci z wszczepionymi implantami elektronicznymi, jak rozrusznik serca, czy defibrylator wewnątrzsercowy powinny uzależnić stosowanie urządzenia od decyzji lekarza.
- Kobiety w ciąży nie powinny stosować programów na nietrzymanie moczu.
- Nie mogą stosować urządzenia:
  - Osoby z nietrzymaniem moczu związanym z ektopowym położeniem moczowodu, przetoką.
  - Osoby z nietrzymaniem moczu ze względu na przeszkody w przepływie moczu.
  - Osoby z poważnym zatrzymaniem moczu w górnej części układu moczowego.
  - Osoby z całkowitym odnerwieniem obwodowym dna miednicy mniejszej.
- Nie wolno stosować stymulacji, gdy pacjent jest jednocześnie podłączony do sprzętu chirurgicznego stosującego wysokie częstotliwości. Może to mieć wpływ na sygnał prądowy sondy i może być przyczyną poparzeń tkanki.

### **2.4. Ostrzeżenia przy zewnętrznym stosowaniu elektrod samoprzylepnych**

- Nie można stosować urządzenia Levator Mini u pacjentów z wszczepionymi implantami elektronicznymi, jak rozrusznik serca, czy defibrylator wewnątrzsercowy.
- Nigdy nie stosuj stymulacji na szyi pacjenta, gdyż może to doprowadzić do skurczu mięśniowego skutkującego zamknięciem dróg oddechowych, trudnościami w oddychaniu i może mieć wpływ na rytm serca oraz ciśnienie krwi.
- Kobiety w ciąży nie powinny stosować tego urządzenia podczas pierwszego trymestru ciąży (12 tygodni).
- Nie wolno stosować stymulacji, gdy pacjent jest jednocześnie podłączony do sprzętu chirurgicznego stosującego wysokie częstotliwości. Może to być przyczyną poparzeń pod elektrodami i może uszkodzić stymulator.
- Nigdy nie stosuj elektrostymulacji na twarzy, w szczególności nad oczami i nad skronią.
- Nie wykonuj stymulacji na obszarach:
  - słabo unerwionych lub bez czucia,
  - odrętwiałych,
  - z uszkodzoną skórą i nad ranami,
  - nad nerwem trójdzielnym,
  - blisko serca.
- Nie wykonuj stymulacji w okolicy nerwu trójdzielnego jeśli w historii choroby jest zapalenie nerwu trójdzielnego wirusem herpes.

### **2.5. Środki ostrożności przy wewnętrznym stosowaniu sondy dopochwowej**

- Pacjentki z całkowitym/częściowym wypadaniem macicy/pochwy powinny stosować stymulację z dużą ostrożnością.
- Pacjentki z infekcją szyjki macicy powinny całkowicie wyleczyć infekcję, zanim rozpoczną terapię nietrzymania moczu. Należy skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku wystąpienia podrażnienia tkanki, przestań stosować urządzenie na jakiś czas. Jeśli problem nadal będzie występował, skonsultuj to z lekarzem.
- Przed każdym włożeniem/wyjęciem sondy, wyłącz urządzenie lub zmniejsz amplitudę do zera na każdym kanale. Stymulacja elektryczna poprzez palce jest nieprzyjemna, ale nie jest szkodliwa.
- Zachowaj ostrożność podczas stymulacji w pobliżu aktywnego telefonu komórkowego, gdyż może on mieć wpływ na poziom impulsów stymulacji.

### **2.6. Środki ostrożności przy zewnętrznym stosowaniu elektrod samoprzylepnych**

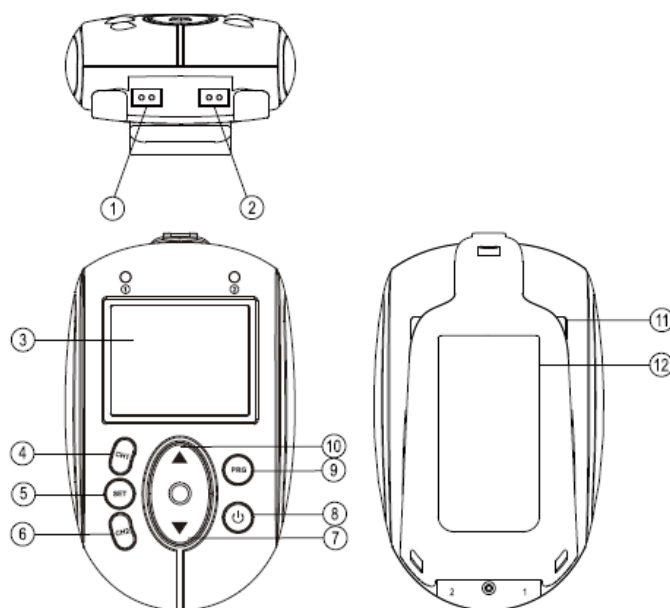
- W przypadku ciąży, nie umieszczaj elektrod nad macicą oraz wzdłuż brzucha, gdyż może mieć to wpływ na pracę serca płodu (choć nie ma dowodów, że jest to szkodliwe).
- Elektrody powinny być nalepiane tylko na zdrowej skórze. Aby uniknąć podrażnień skóry, musisz zapewnić dobry kontakt pomiędzy elektrodą żelową a skórą.

- Nie stosuj elektrod o powierzchni mniejszej niż 16 cm<sup>2</sup>, gdyż może to doprowadzić do poparzenia skóry. Ostrożnie zwiększaj intensywność stymulacji, gdy gęstość prądu przekracza wartość 2 mA/cm<sup>2</sup>.
- W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry, przestań stosować urządzenie na jakiś czas. Jeśli problem nadal będzie występował, skonsultuj to z lekarzem.
- W pojedynczych przypadkach może wystąpić stan uczuleniowy. Problem ten powinien jednak zniknąć przy zastosowaniu innych elektrod. Jeśli jednak to nie nastąpi, zalecamy stosowanie specjalnych elektrod hipoalergiczných.
- Przed każdym założeniem/zdjęciem elektrod skórnych, wyłącz urządzenie lub zmniejsz amplitudę do zera na każdym kanale. Stymulacja elektryczna poprzez palce jest nieprzyjemna, ale nie jest szkodliwa.

## 3. Opis produktu

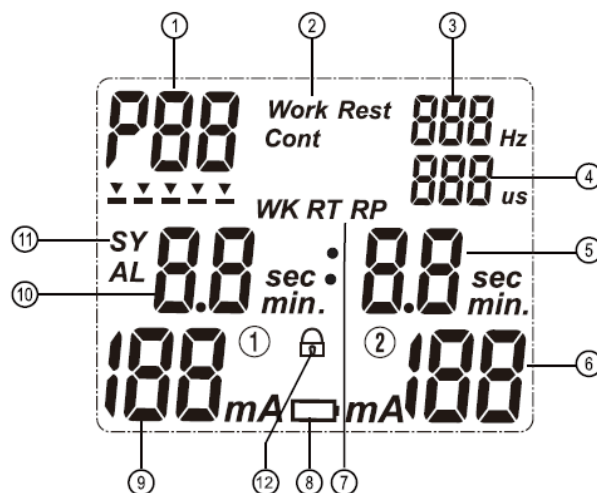
### 3.1. Budowa urządzenia

1. Gniazdo kanału 1
2. Gniazdo kanału 2
3. Ekran LCD
4. Przycisk [CH1]: wybór kanału 1
5. Przycisk [SET]: ustawienie parametrów, zmiana fazy programu lub kasowanie danych o zabiegu
6. Przycisk [CH2]: wybór kanału 2
7. Przycisk [▼]: zmniejszanie intensywności lub parametru
8. Przycisk [⏻]: włączanie i wyłączanie urządzenia
9. Przycisk [PRG]: wybór programu lub zatrzymanie zabiegu
10. Przycisk [▲]: zwiększanie intensywności lub parametru
11. Pokrywa baterii
12. Klip na pasek



### 3.2. Ekran LCD

1. Numer programu **Pxx**
2. Wskaźnik wybranego trybu stymulacji
3. Częstotliwość impulsów
4. Szerokość impulsu
5. Czas zabiegu dla każdej fazy
6. Intensywność impulsów na kanale 2
7. Wskaźnik czasu: pracy (Work), odpoczynku (Rest), narastania (Ramp Up), opadania (Ramp Down)
8. Wskaźnik niskiego stanu baterii
9. Intensywność impulsów na kanale 1
10. Czas całkowity zabiegu
11. Wskaźnik typu stymulacji: synchroniczny (SY) lub naprzemienny (AL).
12. Symbol blokady klawiatury, gdy blokada jest aktywna.



### 3.3. Akcesoria



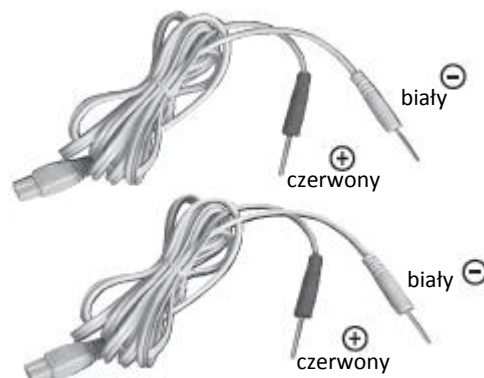
Levator Mini



Instrukcja obsługi  
(oryginalna i w j.polskim)



4 baterie AAA



2 przewody doprowadzeniowe do  
sondy lub elektrod



2 elektrody  
(50x100 mm)



1 sonda dopochwowa

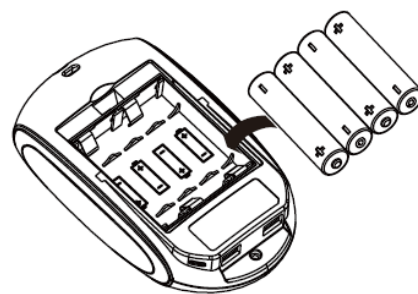


1 sonda doodbytnicza  
(opcja do zakupienia oddzielnie)

## 4. Instrukcja użycia

### 4.1. Instalacja i wymiana baterii

1. Jeśli jest założony klip na pasek, zdejmij go poprzez odchylenie do tyłu zamknięcia przy górnej części z tyłu obudowy.
2. Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu obudowy poprzez wciśnięcie palca w widoczną szczelinę i przesunij pokrywę w dół z odchyleniem do tyłu.
3. Włóż 4 baterie AAA zgodnie z oznaczeniami biegunowości +/- wewnątrz komory baterii. Zamknij komorę baterii.



#### UWAGI:

1. Jeśli urządzenie nie będzie stosowane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
2. Nie mieszaj starych i nowych baterii, również baterii różnych producentów.
3. UWAGA: Jeśli dojdzie do wycieku baterii i substancja z baterii dostanie się do oka lub na skórę, natychmiast przemyj ręce, oczy i skórę dużą ilością wody.
4. Baterie powinny być instalowane tylko przez osoby dorosłe. Trzymaj baterie z dala od dzieci.
5. Stosuj tylko baterie AAA tego samego typu jednocześnie.
6. Wyczerpane baterie wyjmij zawsze z urządzenia.
7. Pozbywaj się baterii zgodnie z regulacjami dotyczącymi gospodarki odpadami.

## 4.2. Stosowanie sondy dopochwowej

### 1. Podłącz sondę do przewodów doprowadzeniowych.

Włóż wtyczki od przewodu do gniazd przewodowych od sondy. Upewnij się, czy żadna metalowa część wtyczki nie jest widoczna.

UWAGA: Zawsze stosuj sondy ze znakiem CE i z certyfikatem produktu medycznego.

### 2. Podłącz przewody doprowadzeniowe do urządzenia.

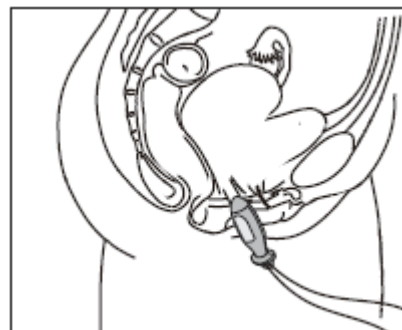
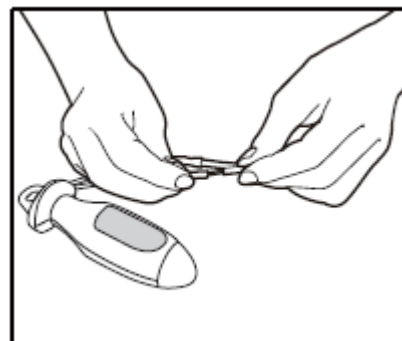
Trzymając za korpus wtyczki, wciśnij ją do gniazda kanału CH1 (lub CH2) w dolnej części obudowy urządzenia.

Przed podłączeniem przewodów do urządzenia, upewnij się, czy jest ono wyłączone.

### 3. Włóż sondę do pochwy.

- Wyjmij sondę z opakowania i przemyj ją zgodnie z instrukcją czyszczenia sondy.
- Na metalowe elektrody sondy warto nałożyć cienką warstwę żelu przewodzącego (na bazie wody), aby zapewnić lepsze kontaktowanie ze ścianą pochwy (szczególnie przy większej suchości).
- Powoli i delikatnie wsuń sondę do pochwy, aż kołnierz sondy znajdzie się pomiędzy wargami sromowymi (elektrody sondy mogą być po bokach).

**UWAGA:** Nigdy nie ciągnij za przewody wychodzące od sondy, gdyż z czasem może to doprowadzić do ich uszkodzenia i przerwania obwodu.



## 4.3. Stosowanie elektrod samoprzylepnych

### 1. Podłącz elektrody do przewodów doprowadzeniowych.

Włóż wtyczki od przewodu do gniazda przewodowego każdej elektrody. Kolor wtyczki nie ma znaczenia. Upewnij się, czy żadna metalowa część wtyczki nie jest widoczna.

UWAGA: Zawsze stosuj elektrody ze znakiem CE i z certyfikatem produktu medycznego.

### 2. Podłącz przewody doprowadzeniowe do urządzenia.

Przed podłączeniem przewodów do urządzenia, upewnij się, że jest ono wyłączone.

Urządzenie Levator Mini posiada dwa kanały stymulacji, czyli można stosować jednocześnie dwie pary elektrod. W wielu wypadkach wystarcza stosowanie tylko jednego kanału (jedna para elektrod).

Trzymając za korpus wtyczki, wciśnij ją do gniazda kanału CH1 lub CH2 w dolnej części obudowy urządzenia.

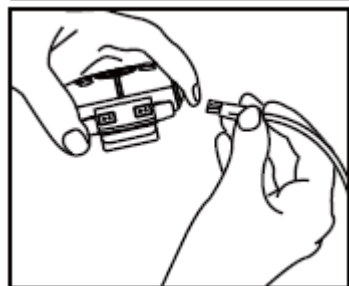
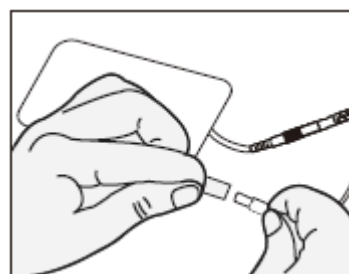
UWAGA: Dla bezpieczeństwa, zawsze stosuj przewody dostarczone przez producenta urządzenia lub jego dystrybutora.

### 3. Umieść elektrody na skórze

- ➔ Zdejmij elektrody z przeźroczystej folii ochronnej, którą zachowaj do późniejszego wykorzystania w czystym i znanym miejscu.
- ➔ Nie ciągnij elektrod za przewody.
- ➔ Naklej elektrody na skórę w miejscu określonym przez lekarza. Możesz skorzystać też ze wskazówek znajdujących się w opisie programów.

UWAGA:

- Przed naklejeniem elektrod na skórę, upewnij się, czy skóra jest całkowicie czysta i sucha.
- Upewnij się, czy elektroda jest dobrze przyklejona do skóry całą swoją powierzchnią, aby zapewnić odpowiedni kontakt elektryczny i równomierną dystrybucję prądu.





- iii. Nigdy nie włączaj urządzenia, gdy elektrody nie są jeszcze właściwie naklejone na skórę.
  - iv. Nigdy nie zdejmuj elektrod, gdy urządzenie jest włączone i wysyła prąd.
  - v. Zalecamy stosowanie większych elektrod żelowych o wymiarach 50x100 mm.
- Jeśli elektrody nie będą trzymać się na skórze z powodu tłustej cery, oczyść skórę wodą z mydłem, a następnie spłucz i osusz obszar wokół elektrody. Jeśli to nie skutkuje, spróbuj oczyścić skórę z pomocą wacika z alkoholem etylowym.
  - W przypadku znacznego uwłosienia, usuń nadmiar włosów na skórze przy użyciu nożyczek. Nie używaj maszynki do usuwania włosów!

#### 4.4. Włączanie urządzenia

Przed pierwszym użyciem urządzenia bezwzględnie radzimy zapoznać się z ostrzeżeniami i środkami bezpieczeństwa podanymi szczegółowo na początku instrukcji obsługi, ponieważ aparat do elektrostymulacji nie jest ani zabawką ani gadżetem!

- ➔ Aby włączyć urządzenie, wciśnij przycisk [⏻], aż zaświeci się ekran. Urządzenie przejdzie w **tryb oczekiwania**.



#### 4.5. Wybór program zabiegowego

Masz do wyboru aż 20 preinstalowanych programów plus 2 dodatkowe programy własne.

- ➔ Za pomocą przycisku [PRG], wybierz program, który zamierzasz użyć, np. P01 (nietrzymanie moczu z parcia) lub P02 (wysiłkowe nietrzymanie moczu).

Opis wszystkich programów preinstalowanych znajduje się w dodatku: **Specyfikacja programów zabiegowych**.

#### 4.6. Ustawienie intensywności stymulacji

Levator Mini oferuje dwa kanały stymulacji, ale zwykle stosowany jest tylko jeden kanał, do którego podłączamy sondę dopochwową (lub doodbytniczą). Do celów zewnętrznej stymulacji, używamy elektrod samoprzylepnych na skórę (programy: P05, P06 i P07).

- ➔ Naciśnij przycisk [CH1], aby przełączyć się na kanał 1, co zostanie zasygnalizowane miganiem lampki „①”.
- ➔ Za pomocą przycisków [▲] oraz [▼], ustaw odpowiednią intensywność stymulacji. Gdy rozpocznie się skurcz, na ekranie wyświetli się „Work” (praca). Urządzenie będzie w trybie stymulacji.
- ➔ Jeśli kanał 2 nie jest używany, to zignoruj przycisk [CH2], ale jeśli jest stosowany, to naciśnij ten przycisk, co zostanie zasygnalizowane miganiem lampki „②”. Za pomocą przycisków [▲] oraz [▼], ustaw odpowiednią intensywność stymulacji na kanale 2.

#### UWAGI:

1. Intensywność stymulacji należy ustawić do takiego poziomu, który gwarantuje wyraźny skurcz mięśniowy (za wyjątkiem programów dotyczących nerwów czuciowych), ale zarazem jest komfortowy i nie wywołuje bólu.
2. Emisja prądu sygnalizowana jest na ekranie napisem „Work” (praca mięśni). Napis „Rest” oznacza brak emisji impulsów prądowych (odpoczynek) lub minimalną emisję prądu o niskiej częstotliwości (aktywny odpoczynek).
3. Intensywność można ustawić maksymalnie na 90 mA, w krokach co 1 mA.
4. Jeśli sonda lub jakakolwiek elektroda skórna nie jest właściwie umieszczona lub gdy wystąpi inna przyczyna braku zamknięcia obwodu prądowego (brak kontaktowania), to po osiągnięciu ustawienia intensywności  $\geq 10$  mA, natężenie prądu jest automatycznie zerowane do 0 mA.
5. Zawsze przed wyjęciem sondy lub zdjęciem elektrod upewnij się, czy urządzenie jest wyłączone.
6. Jeśli czas zabiegu dobiegnie końca, urządzenie wyłączy się automatycznie.

7. Jeśli nie ma potrzeby nagłego wyłączenia urządzenia, możesz zatrzymać wykonywanie stymulacji podczas zabiegu za pomocą przycisku **[PRG]**. Urządzenie przejdzie w tryb oczekiwania.

#### 4.7. Ustawienie programów własnych

Za pomocą przycisku **[PRG]**, wybierz program **PC1** lub **PC2**. Programy własne mogą być zaprogramowane dla 1-5 faz. Możesz ustawić w sumie siedem parametrów zgodnie z indywidualnymi wymaganiami: częstotliwość [Hz], szerokość impulsów [ $\mu$ s], czas zabiegu [min], czas pracy [s], czas odpoczynku [s], czas narastania [s], czas opadania [s].

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[SET]**, aby przejść w tryb konfiguracji.



2. Za pomocą przycisków **[▲]** oraz **[▼]**, wybierz tryb stymulacji: „Work Rest” lub „Cont”.

Jeśli wybierzesz „Cont”, stymulacja będzie miała charakter ciągły (tzn. bez przerw) i do ustawienia będą dostępne tylko parametry: częstotliwość, szerokość impulsu oraz czas zabiegu.



Jeśli wybierzesz „Work Rest”, stymulacja będzie wykonywana z przerwami między skurczami (cykle: skurcz-odpoczynek) i do ustawienia będą dostępne wszystkie parametry stymulacji.

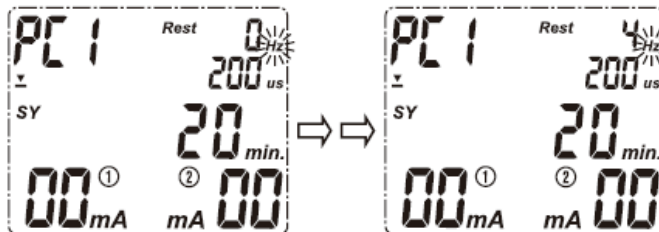
3. Naciśnij przycisk **[CH2]** i na ekranie będzie migał symbol częstotliwości podczas pracy (Work).

Za pomocą przycisków **[▲]** oraz **[▼]** ustaw wartość w zakresie od 2 Hz do 100 Hz.



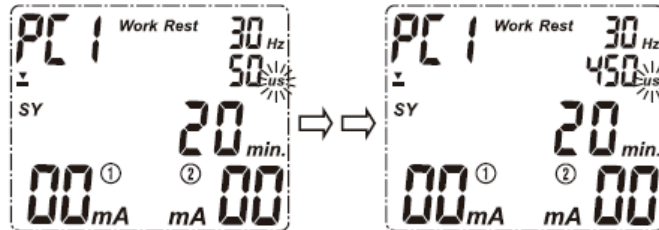
4. Naciśnij przycisk **[CH2]** i na ekranie będzie migał symbol częstotliwości podczas odpoczynku (Rest).

Za pomocą przycisków **[▲]** oraz **[▼]** ustaw wartość częstotliwości w zakresie od 0 Hz (brak impulsów) do 4 Hz.



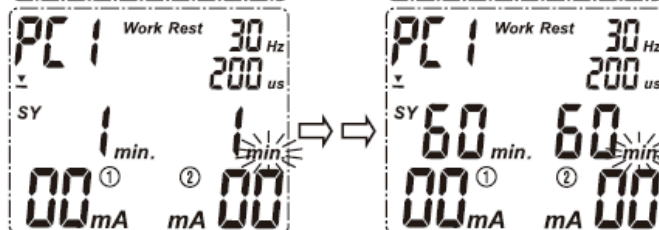
5. Naciśnij przycisk **[CH2]** i na ekranie będzie migał symbol szerokości impulsu – „us”.

Za pomocą przycisków **[▲]** oraz **[▼]** ustaw wartość w zakresie od 50 $\mu$ s do 450 $\mu$ s.



6. Naciśnij przycisk **[CH2]** i na ekranie będzie migał symbol fazy programu – „min”.

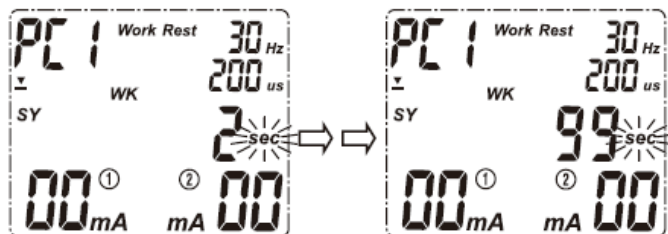
Za pomocą przycisków **[▲]** oraz **[▼]** ustaw czas trwania fazy programu w zakresie od 1 min do 60 min. Nie możesz ustawić całkowitego czasu zabiegu na wartość większą niż 60 min.





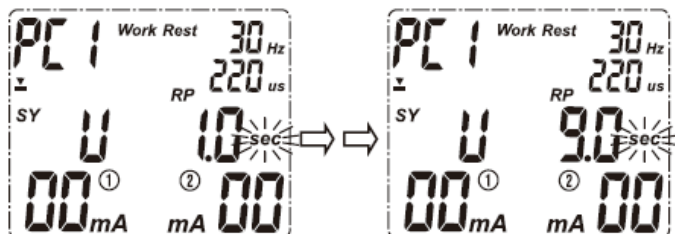
7. Naciśnij przycisk [CH2] i na ekranie będzie migał symbol czasu pracy – „WK” (Work).

Za pomocą przycisków [▲] oraz [▼] ustaw czas pracy w zakresie od 2s do 99s.



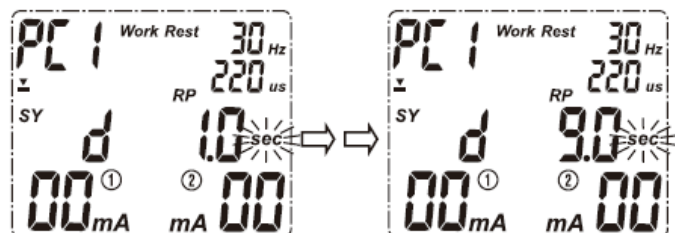
8. Naciśnij przycisk [CH2] i na ekranie będzie migał symbol czasu narastania – „U” (Ramp Up).

Za pomocą przycisków [▲] oraz [▼] ustaw czas narastania w zakresie od 1.0 s do 9.0 s.



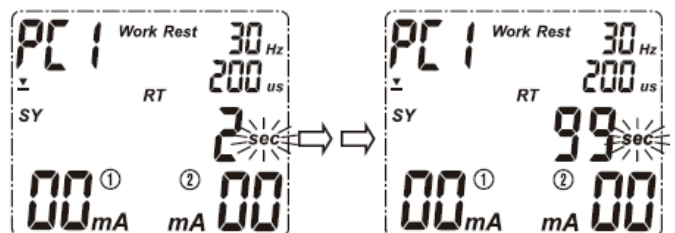
9. Naciśnij przycisk [CH2] i na ekranie będzie migał symbol czasu opadania – „d” (Ramp Down).

Za pomocą przycisków [▲] oraz [▼] ustaw czas opadania w zakresie od 1.0 s do 9.0 s.



10. Naciśnij przycisk [CH2] i na ekranie będzie migał symbol czasu odpoczynku – „RT” (Rest time).

Za pomocą przycisków [▲] oraz [▼] ustaw czas odpoczynku w zakresie od 2s do 99s.



11. Naciśnij przycisk [CH2] i na ekranie będzie migał symbol typu stymulacji.

Za pomocą przycisków [▲] oraz [▼] wybierz typ: „SY” (synchroniczny) lub „AL” (naprzemienny – raz jeden kanał raz drugi).

UWAGA: Parametr ten ma znaczenie tylko przy stymulacji dwukanałowej.



12. Gdy zakończysz ustawienia parametrów dla danej fazy programu:

- Naciśnij przycisk [SET], aby przejść do kolejnej fazy lub
- Naciśnij przycisk [PRG], aby wyjść z trybu konfiguracji po ustawieniu wszystkich parametrów.

#### 4.8. Sprawdzenie pamięci

Urządzenie będzie zapisywać wszystkie dane o zabiegu automatycznie po każdym zabiegu. Jeśli zapis osiągnie pozycję 30, to pierwszy zostanie automatycznie zastąpiony następnym nowym zapisem.

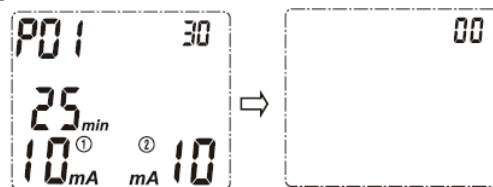
Aby przejść do trybu pamięci, naciśnij przycisk [PRG] i przytrzymaj go na 2 sekundy. Na ekranie pojawi następnie bieżący program, numer seryjny zabiegu i średnia intensywność z każdego kanału. Jeśli nie będzie żadnych danych zabiegowych, to łączny czas zabiegu na ekranie będzie zerowy.

Możesz przeglądać poszczególne zapisy za pomocą następujących kroków:

1. Za pomocą przycisku [▲] przejdź do poprzedniego zapisu, a za pomocą przycisku [▼] - do następnego.



2. Jeśli chcesz skasować wszystkie zapisy z pamięci, naciśnij przycisk **[SET]** przez 3 sekundy.



3. Aby przejść do głównego trybu oczekiwania, naciśnij przycisk **[PRG]** na 3 sekundy. Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb oczekiwania po 30 sekundach bezczynności.

#### 4.9. Funkcja blokady pacjenta

Funkcja blokady pacjenta jest stosowana wtedy, gdy pacjent ma wykonywać zabiegi w domu po wcześniejszym ustawieniu urządzenia przez lekarza. Lekarz ustawia odpowiedni program dla pacjenta, po czym blokuje zmianę tego programu. Dzięki temu, pacjent może bezpiecznie stosować urządzenie w domu bez bezpośredniego nadzoru lekarza. Zmiana parametrów stymulacji nie będzie możliwa.

Aby ustawić blokadę pacjenta, naciśnij na 3 sekundy jednocześnie przyciski **[PRG]** i **[▼]**, gdy urządzenie jest w trybie oczekiwania. Na ekranie pokaże się symbol kłódki . Analogiczną sekwencją przycisków można odblokować urządzenie i wtedy symbol kłódki zniknie.

UWAGA: Funkcja blokady pacjenta może być używana tylko przez wykwalifikowanego lekarza lub fizjoterapeutę.

#### 4.10. Wskaźnik niskiego stanu baterii

Pojawienie się na ekranie symbolu oznacza konieczność jak najszybszej wymiany baterii na nowe lub doładowania akumulatorów (jeśli są stosowane). Jednakże, przez kilka godzin urządzenie może jeszcze działać.

#### 4.11. Wyłączenie urządzenia

- ➔ Aby ręcznie wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk **[⏻]**.  
Urządzenie wyłączy się też automatycznie, jeśli w trybie oczekiwania pozostanie bezczynne przez 2 minuty.
- ➔ Wyjmij sondę z pochwy pamiętając, aby nie ciągnąć za przewody. Wyczyść sondę zgodnie z procedurą czyszczenia opisaną w instrukcji.
- ➔ Jeśli stosowane były elektrody, zdejmij je delikatnie ze skóry i umieść je na folii ochronnej, a następnie włóż do plastikowego woreczka.

### 5. Specyfikacja techniczna

Liczba kanałów:	dwa
Szerokość impulsu:	50-450 $\mu$ s
Częstotliwość impulsów:	2-100 Hz
Zasilanie	DC 6V, 4 x baterie AAA
Natężenie wyjściowe	0-90 mA (przy obciążeniu 1000 $\Omega$ )
Wskaźnik niskiego stanu baterii	< 4,0V $\pm$ 0,2V
Czas zabiegu	Regulacja od 1min do 60min
Czas narastania/opadania (Ramp)	1-9 s
Czas automatycznego wyłączenia	120 s
Wymiary	109mm x 68mm x 27mm (DxSxW)
Waga	105g (bez baterii)
Warunki pracy	Temperatura od +5°C do 40°C. Wilgotność: 15-93%
Warunki przechowywania i transportu	Temperatura od -10°C do 50°C. Wilgotność: 0-93%
Ciśnienie atmosferyczne	700 – 1060 hPa
Okres trwałości urządzenia	3 lata
Czas pracy na bateriach	5 dni przy 25 minutowych zabiegach dziennie, przy programie P01 o intensywności 45mA.

## 6. Przeciwdziałanie typowym problemom

Problem	Przyczyna	Przeciwdziałanie
Ekran się nie zapala, pomimo włożonych baterii.	Baterie są rozładowane lub nieprawidłowo włożone	Wymień baterie lub sprawdź, czy zostały włożone zgodnie z polaryzacją.
	Niezałożona pokrywa komory baterii	Dobrze zamknij pokrywę baterii.
	Błąd elektroniki	Wyjmij baterie i włóż je po ok. 3 sekundach.
Ekran świeci normalnie, ale na sondzie/elektrodach nie ma żadnych impulsów.	Nieprawidłowe połączenie sondy/elektrod lub przewodów doprowadzeniowych.	Sprawdź i dociśnij wszystkie połączenia.
	Baterie nie działają poprawnie.	Wymień baterie na nowe pamiętając o właściwej polaryzacji.
	Nadmiernie zabrudzona skóra pod elektrodami.	Dobrze wyczyść skórę i ewentualnie usuń nadmiar włosów.
	Elektrody skórne zostały źle przyklejone lub są zbyt suche.	Przyklej elektrody we właściwy sposób. Jeśli są zbyt suche, wymień je na nowe.
Podczas stymulacji prąd zaczyna być silniejszy (szarpania) pomimo ustawienia niskiej intensywności.	Sonda nie posiada odpowiedniej wilgotności.	Nałóż na metalowe elektrody sondy warstwę żelu przewodzącego (na bazie wody).
	Elektrody skórne są źle przyklejone gdyż są zbyt suche.	Wymień elektrody na nowe.
Urządzenie przestaje działać podczas zabiegu.	Baterie są za bardzo rozładowane.	Wymień baterie na nowe pamiętając o właściwej polaryzacji.
	Przynajmniej jedna elektroda odkleiła się od skóry lub odłączył się przewód.	Sprawdź lub zmień pozycję elektrody i sprawdź wszystkie połączenia.
	Zbyt duża intensywność.	Zmniejsz poziom intensywności.
Stymulacja nie jest komfortowa.	Sonda nie posiada odpowiedniej wilgotności.	Nałóż na metalowe elektrody sondy warstwę żelu przewodzącego (na bazie wody).
	Elektrody są zbyt małe.	Zmień elektrody na większe, nie mniejsze niż 5x10 cm.
Stymulacja nie jest skuteczna.	Niewłaściwie włożona sonda lub jest zbyt mała.	Zmień położenie sondy lub zastosuj sondę o większej średnicy.
	Niewłaściwe ułożenie elektrod.	Inaczej rozmieść elektrody.
	Nieznana	Skontaktuj się z lekarzem lub ze sprzedawcą.

## 7. Czyszczenie i utrzymanie

### 7.1. Czyszczenie urządzenia

1. Przed czyszczeniem urządzenia, wyjmij z niego baterie.
2. Po użyciu urządzenia przetrzyj go miękką i lekko wilgotną szmatką. W przypadku większych zabrudzeń, możesz nasączyć ściereczkę wodą z mydłem, po czym wytrzyj obudowę do sucha.
3. Nie używaj chemicznych środków czyszczących oraz materiałów ściernych.

## 7.2. Czyszczenie i utrzymanie sondy

1. Sonda dopochwowa jest przeznaczona do stosowania tylko dla jednej osoby. Może być stosowana maksymalnie 6 miesięcy i w przypadku dalszej terapii należy zakupić nową sondę.
2. Przed pierwszym użyciem oraz po każdym użyciu dobrze umyj sondę za pomocą wody z mydłem, przepłucz pod bieżącą wodą, a następnie dobrze wytrzyj do sucha za pomocą czystej szmatki lub papierem toaletowym. Przed włożeniem do plastikowego woreczka, sonda powinna dobrze wyschnąć na powietrzu.

## 7.3. Utrzymanie elektrod samoprzylepnych

1. Urządzenie stosuj wyłącznie z przewodami i elektrodami dostarczonymi przez producenta lub z ich odpowiednikami. Rozmieszczenie elektrod i ustawienia stymulacji powinny być zgodne z zaleceniami lekarza.
2. Zalecamy stosowanie żelowych elektrod samoprzylepnych o wymiarach 5x10 cm.
3. Przed użyciem skontroluj jakość elektrod. Elektrody zbyt suche lub pozaginane nie gwarantują dobrego kontaktowania ze skórą, pogarszają skuteczność stymulacji i mogą być przyczyną podrażnienia skóry, dlatego powinny być wymienione na nowe.

Samoprzylepne elektrody żelowe mają typową żywotność 4/6 tygodni (jeśli są prawidłowo stosowane) i mogą być stosowane przy 20-25 zabiegach. Polecamy oczyszczania skóry przed umieszczeniem elektrod. Po użyciu umieść elektrody z powrotem na folii ochronnej z tworzywa sztucznego i zamknij w plastikowym worku z zapięciem strunowym.

Gdy elektrody upadną na podłogę i na warstwę samoprzylepną dostanie się kurz lub piasek, elektrody będą bezużyteczne. Trwałość elektrod może zostać znacząco ograniczona z uwagi na rodzaj i stan skóry, makijaż i głęboko działające kremy nawilżające, przechowywanie elektrod w wysokiej temperaturze.

- Elektrody mają materiał przewodzący na bazie wody. Jeśli zostanie on zamoczony (np. przez pot), to może stracić swoje właściwości samoprzylepne. W takim przypadku, pozostaw elektrody na noc do wyschnięcia (rano naklej na folię ochronną).
- Po jakimś czasie elektrody mogą być zbyt suche. Zwilż wtedy powierzchnię klejącą kilkoma kroplami wody i połóż na plastikowej folii ochronnej przez całą noc. Procedura ta zwiększy żywotność elektrody o kilka dni.

## 7.4. Czyszczenie i obchodzenie się z przewodami

- Czyść przewody poprzez przetarcie ich wilgotną szmatką.
- Przewody należy stosować ostrożnie i nigdy nie ciągnij za nie.
- Przed każdym zabiegiem, sprawdź czy przewody nie mają luźnych połączeń lub uszkodzeń.
- Unikaj rozciągania i skręcania przewodów.
- Po każdym użyciu, przechowuj przewody wraz z urządzeniem.

## 8. Przechowywanie

1. Przy dłuższej przerwie w leczeniu, trzymaj urządzenie w suchym pomieszczeniu z dala od ciepła, światła słonecznego i wilgoci.
2. Przechowuj urządzenie w chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.
3. Nigdy nie kładź na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
4. Sondy przechowuj w szczelnym woreczku i w chłodnym miejscu.
5. Elektrody przechowuj w szczelnym woreczku i w chłodnym miejscu, najlepiej w lodówce.

## 9. Postępowanie ze zużytym sprzętem elektronicznym

Jednym z zapisów dyrektywy Europejskiej 2002/96/CE jest to, że zużyte urządzenia elektroniczne nie powinny być traktowane jak zwykłe odpady komunalne i nie można ich wyrzucać do zwykłych śmieci. Zgodnie z dyrektywą, wszystkie produkty są obecnie oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci, jak pokazano obok. Zgodnie z wymogami tej Dyrektywy, stare urządzenie powinno zostać dostarczone do producenta lub dystrybutora w celu jego utylizacji. Gdy zajdzie taka konieczność wyślij paczką



urządzenie z kartką **ZWROT DO UTYLIZACJI** na adres dostępny na stronie [www.diamedica.pl](http://www.diamedica.pl) lub na końcu instrukcji obsługi. Baterie można oddać do najbliższego sklepu z artykułami elektrycznymi lub do innego punktu odbierającego zużyte baterie.

## 10. Symbole na etykietach



Urządzenie elektryczne z ochroną typu BF



Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi



Urządzenia elektryczne są materiałem do recyklingu i nie należy ich wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych po ich użyciu! Skorzystaj z odpowiednich punktów zbiórki odpadów. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, prosimy skontaktować się z właściwą organizacją zbierania odpadów.



Zgodny z wymaganiami MDD 93/42/EEC i zmianami dyrektywy 2007/47/WE. Notyfikowany przez TÜV Rheinland (CE0197).



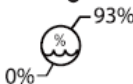
Nazwa i adres wytwórcy



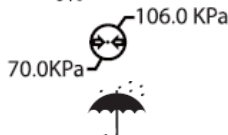
Nazwa i adres autoryzowanego przedstawiciela w Unii Europejskiej



Transport i przechowywanie w temperaturze od -10 °C do +50 °C



Warunki transportu i wilgotność przechowywania od 0% do 93%



Ciśnienie atmosferyczne transportu i przechowywania od 70,0 kPa do 106 kPa



Utrzymuj w stanie suchym

## 11. Naprawa i warunki gwarancji

Urządzenie objęte jest gwarancją przez okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady producenta, defekty materiałowe w warunkach prawidłowego użytkowania i przechowywania. W przypadku zastosowań profesjonalnych (przez gabinety lekarskie), gwarancja jest ograniczona do 12 miesięcy. Sonda dopochwowa objęta jest gwarancją 6 miesięcy.

Aby gwarancja była ważna, użytkownik jest zobowiązany do przestrzegania następujących punktów:

1. Gwarancja jest ważna tylko przy okazaniu dowodu zakupu zawierającego datę zakupu.
2. Gwarancja traci moc, gdy usterka była spowodowana: uderzeniem, upadkiem, błędnym lub nieodpowiednim użyciem produktu (niezgodnym z instrukcją obsługi), nieszczęśliwym wypadkiem, próbą samodzielnej naprawy oraz gdy nastąpiło otwarcie obudowy.
3. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych transportem w nieodpowiednich opakowaniach.

W przypadku uszkodzenia, urządzenie powinno być przekazane do dystrybutora wymienionego na końcu instrukcji, po wcześniejszym kontakcie z dystrybutorem lub sprzedawcą.

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian bez wcześniejszego powiadamiania.

Właściwości oraz rozmiary zawarte w niniejszej instrukcji nie są wiążące.

## 12. Informacje dotyczące zgodności elektromagnetycznej (EMC)

Stosuj się do następujących wskazówek dotyczących zgodności elektromagnetycznej:

- Inne przenośne lub podręczne urządzenia z komunikacją radiową mogą wpływać na pracę tego urządzenia.
- Nie stosuj w bezpośredniej bliskości lub styczności z innymi urządzeniami elektrycznymi.

TABELA 1. Wskazówki i deklaracja producenta – emisja elektromagnetyczna:		
Urządzenie Nu-Tek Levator Mini jest przeznaczone do pracy w środowisku elektromagnetycznym wyspecyfikowanym poniżej. Użytkownik urządzenia powinien zapewnić, że jest ono stosowane w tym środowisku.		
Testy emisyjne	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki



Emisja częstotliwości radiowych CISPR 11	Grupa 1	To urządzenie stosuje energię częstotliwości radiowych tylko na swój wewnętrzny użytek. Z tego względu, emisje te są bardzo niskie i praktycznie nie wywołują interferencji ze sprzętem elektronicznym znajdującym się w pobliżu.
Emisja częstotliwości radiowych CISPR 11	Klasa B	To urządzenie jest odpowiednie do stosowania w warunkach domowym, gdzie jest możliwość bezpośredniego podłączenia do publicznej sieci niskiego napięcia zasilającej obiekty gospodarstw domowych.
Emisja harmoniczna IEC 61000-3-2	Brak zastosowania	
Emisja w wyniku iskier i wahań napięcia IEC 61000-3-3	Brak zastosowania	

**TABELA 2. Wskazówki i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna:**

**To urządzenie jest przeznaczone do pracy w środowisku elektromagnetycznym wyspecyfikowanym poniżej. Użytkownik urządzenia powinien zapewnić, aby było ono stosowane w tym środowisku.**

Test odporności	IEC 60601 poziom testowy	poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV kontakt ±8 kV powietrze	±6 kV kontakt ±8 kV powietrze	Podłoga powinna być drewniana, betonowa lub z kafli ceramicznych. Jeżeli jest pokryta materiałami syntetycznymi, to należy zachować względną wilgotność przynajmniej 30%.
Gdy podłoga jest pokryta materiałem syntetycznym, względna wilgotność powinna wynosić przynajmniej 30%.			
Serie szybkich elektrycznych stanów przejściowych IEC 61000-4-4	±2 kV dla linii zasilających ±1 kV dla linii we/wy	Brak zastosowania	Brak zastosowania
Odporność na udary IEC 61000-4-5	±1 kV tryb różnicowy ±2 kV tryb wspólny	Brak zastosowania	Brak zastosowania
Zapady napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia AC IEC 61000-4-11	<5% $U_T$ (>95% gł. $U_T$ ) 0.5 cyklu 40% $U_T$ (60% gł. $U_T$ ) 5 cykli 70% $U_T$ (30% gł. $U_T$ ) 25 cykli <5% $U_T$ (>95% gł. $U_T$ ) 5 cykli	Brak zastosowania	Brak zastosowania
Pole magnetyczne o częstotliwości sieci elektroenergetycznej IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Charakterystyka pola magnetycznego zasilania powinna odpowiadać jakości dla typowego środowiska komercyjnego i szpitalnego

**UWAGA:  $U_T$  jest napięciem zasilania AC przed zastosowaniem poziomu testowego**

Test odporności	IEC 60601 poziom testowy	poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki
			Przenośny sprzęt emitujący fale radiowe nie powinien być używany w bezpośredniej bliskości jakichkolwiek części urządzenia, włączając kable. Zaleca się zachowania odległości obliczonej z równania zastosowanego do częstotliwości nadajnika.
Zaburzenia przewodzone, indukowane przez pola o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-6	3 V <sub>ms</sub> od 150 kHz do 80 MHz	3 V <sub>ms</sub>	$d = 1.2 \sqrt{P}$
Pole elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-3	3 V/m od 80 MHz do 2.5 GHz	3 V/m	$d = 1.2 \sqrt{P}$ 80M Hz to 800MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800MHz to 2.5GHz

gdzie P, to maksymalna wyjściowa moc znamionowa nadajnika w watach (W) wg danych producenta nadajnika, a d to zalecany odstęp w metrach (m). Natężenia pól pochodzących ze stałych nadajników radiowych, określone po wykonaniu inspekcji miejsc będących źródłem pola elektromagnetycznego, <sup>1</sup> powinny być mniejsze niż wymagane poziomy w każdym z zakresów częstotliwości. <sup>2</sup> Do interferencji może dojść w sąsiedztwie miejsc oznaczonych  $\left(\frac{1}{2}\right)$  mbolem:

**UWAGA 1:** Przy 80 MHz i 800 MHz stosuje się zakres wysokich częstotliwości.

**UWAGA 2:** Powyższe wskazówki nie stosują się we wszystkich sytuacjach. Propagacja fal elektromagnetycznych zależy od absorpcji i odbicia od materiałów, obiektów i ludzi.

<sup>1</sup> Natężenia pola pochodzące ze stałych nadajników takich, jak stacje bazowe sieci komórkowych/bezprzewodowych, telefonicznych, naziemnych radiowych systemów mobilnych, radia amatorskiego, rozgłośni radiowych AM i FM, rozgłośni TV są trudne do określenia. Aby uzyskać informację o źródłach pola elektromagnetycznego w okolicy, należy przeprowadzić oględziny terenu. Jeżeli w miejscu eksploatacji urządzenia zmierzone natężenia pól przekraczają powyższe poziomy, to należy dokonać

obserwacji urządzenia w warunkach normalnego działania. Przy zauważeniu nieprawidłowych wskazań, konieczne będą dodatkowe pomiary, przy jednoczesnej zmianie ułożenia urządzenia lub zmianie lokalizacji miejsca pomiaru.

<sup>2</sup> Powyżej zakresu częstotliwości 150 kHz-80 MHz, natężenie pola powinno być mniejsze od 3 V/m.

Zalecane odległości urządzenia od przenośnych urządzeń emitujących fale radiowe

To urządzenie jest przeznaczone do pracy w środowisku występowania pola elektromagnetycznego, gdzie zaburzenia emitowanych częstotliwości radiowych są pod kontrolą. Użytkownik urządzenia powinien podjąć kroki, które ograniczą interferencje elektromagnetyczne poprzez zapewnienie minimalnych odległości urządzenia od przenośnego sprzętu telekomunikacyjnego emitującego fale radiowe (nadajniki) zgodnie z poniższymi zaleceniami, zakładając maksymalną moc sprzętu telekomunikacyjnego.

Maksymalna moc znamionowa nadajnika	Odległość w zależności od częstotliwości nadajnika		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,17	1,17	2,33
10	3,69	3,69	7,38
100	11,67	11,67	23,33

Dla nadajników o innej mocy znamionowej niż na powyższej liście, zalecana odległość d w metrach (m) może być oszacowana za pomocą równania zastosowanego dla częstotliwości nadajnika, gdzie P jest maksymalną wyjściową mocą znamionową nadajnika w watach (W) podaną przez producenta nadajnika.

UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz stosuje się zakres wysokich częstotliwości.

UWAGA 2: Powyższe wskazówki nie stosują się we wszystkich sytuacjach. Propagacja fal elektromagnetycznych zależy od absorpcji i odbicia od materiałów, obiektów i ludzi.

## Dodatek: Specyfikacja programów zabiegowych

Program	Zastosowanie
P1	Nietrzymanie moczu z parcia u kobiet 1
P2	Wysiłkowe Nietrzymanie moczu 1
P3	Wysiłkowe Nietrzymanie moczu 2
P4	Częstomocz
P5	Wysiłkowe Nietrzymanie moczu – stymulacja poprzez elektrody na lędźwiach
P6	Stymulacja nerwu piszczelowego przy pęcherzu nadreaktywnym *)
P7	Wysiłkowe Nietrzymanie moczu – stymulacja poprzez elektrody na pośladkach
P8	Częstomocz mieszany/wysiłkowy/z parcia
P9	Test nerwu czuciowego
P10	Regeneracja nerwów czuciowych
P11	Stymulacja doodbytnicza dla kobiet i mężczyzn
P12	Ćwiczenia mięśni dna miednicy
P13	Maksymalne eksplozywne ćwiczenia mięśni dna miednicy
P14	Wytrzymałość mięśni dna miednicy
P15	Cotygodniowe utrzymanie sprawności
P16	Dla młodych mam
P17	Usunięcie macicy
P18	Wypadanie pęcherza moczowego 1 stopnia
P19	Poprawa sprawności seksualnej
P20	Uśmierzanie bólu
PC1 PC2	Programy o dowolnie skonfigurowanych parametrach stymulacji wg własnych wymagań, zawierających do 5 faz synchronicznych (SYN) lub ciągłych (CONT) o łącznym czasie zabiegu do 60 minut.

### Uwagi:

**P3:** Program ten pozwala na dłuższy czas odpoczynku rzędu 15 sekund dla osób o słabych mięśniach miednicy.

**P5:** Umieść dwie elektrody samoprzylepne w na lędźwiowym odcinku kręgosłupa S2-S3, w odległości 5 cm po obu stronach.

**P6:** Stosowany przy nietrzymaniu kału. Umieść jedną elektrodę samoprzylepną 5x10 cm na nodze, tuż nad kostką, a drugą 10 cm wyżej.

- P7:** Zastosuj 4 elektrody 5x10 cm, 2 z tyłu pośladków i 2 na bokach (wymaga to dokupienia elektrod).
- P9:** Program służy do określenia poziomu natężenia prądu (mA), przy którym zaczyna być odczuwany skurcz mięśniowy. Jeśli odczytany poziom jest większy od 40 mA, wtedy użyj programu **P10**.
- P11:** Wymagane jest stosowanie elektrody doodbytniczej, którą należy zakupić oddzielnie.
- P12:** Stosuj raz lub dwa na tydzień w celu utrzymania dobrej formy mięśni.
- P16:** Stosuj przynajmniej po 6 tygodniach od dnia porodu lub wg zaleceń lekarza.
- P17:** Czas rozpoczęcia stymulacji po histerotomii uzgodnij z ginekologiem lub fizjoterapeutą.
- P18:** Stosuj tylko przy wypadaniu pęcherza stopnia 1. Przed rozpoczęciem stymulacji, bardzo istotne jest zasięgnięcie porady lekarskiej.
- P8, P10, P13, P14, P15, P19** – staraj się samodzielnie kurczyć mięśnie dna miednicy w okresach fazy pracy (Work).

**UWAGA:** Stosuj żelowe elektrody samoprzylepne o wymiarach 5x5 cm lub 5x10 cm (zalecane).

### Parametry stymulacji programów

Pr.	Fazy	Tryb	Czas fazy (min)	Częstot. [Hz]	Szer. imp. [μs]	Czas pracy (Work) [s]	Czas odpocz. (Rest) [s]	Czas zabiegu [min]
P1	1	SYN	25	10	240	6	8	25
P2	1	SYN	20	35	250	6	10	20
P3	1	SYN	20	35	250	6	15	20
P4	1	SYN	25	10	250	6	10	25
P5	1-2	CONT lub SYN	10-35	20-35	300	6	9	45
P6	1	CONT	25	10	220	Brak (stymulacja ciągła)		25
P7	1	CONT	30	35	450	7	9	30
P8	1-3	SYN	5-10	10-35	200-240	5	7-8	25
P9	1	SYN	4	20	220	6	8	4
P10	1-5	SYN	5-10	4-40	200-300	5-6	8	35
P11	1	SYN	20	35	220	6	12	20
P12	1-5	SYN	5-6	3-35	200-250	6-7	7-10	27
P13	1-3	CONT lub SYN	4-5	4-35	260-300	6	8	14
P14	1-4	SYN	5-10	4-35	240-300	6-8	7	30
P15	1-5	SYN	4-5	4-35	200-240	5-6	8	24
P16	1-5	SYN	4-10	4-35	200	5	10-12	28
P17	1-4	SYN	5-10	4-35	200-220	5-6	8-10	25
P18	1	SYN	25	10	220	5	8	25
P19	1-4	SYN	4-10	4-50	200-300	6-8	8	23
P20	1-2	CONT	10-20	3-10	200	Brak (stymulacja ciągła)		30

**SYN** – stymulacja synchroniczna (praca/odpoczynek), **CONT** – stymulacja ciągła (bez przerw)

<b>Wytwórca:</b> Shenzhen Dongdixin Technology Co., Ltd XiliBaimang Xusheng Industrial Estate No.3 building Nanshan Shenzhen 518108, CHINY	<b>Autoryzowany przedstawiciel i serwis:</b> Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestrasse 80 20537 Hamburg, NIEMCY TEL: +49-40-2513175
--	---



### Import/dystrybucja w Polsce:

**AP Plan** Adam Baraniecki i Przemysław Kania Sp.J.

Os. Wieniawa 57a, 64-100 Leszno

Sklep **diaMedica**, [www.diamedica.pl](http://www.diamedica.pl), TEL: +48 65 619 3855



Data ostatniej aktualizacji: 2019-12-21